

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	乒乓小組 Ping Pong	13:30-15:30	1 F	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 8949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



2019/08/11

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 (黎巴嫩)
Worlds Mission (Lebanon)

2019/08/11



主要宗教	Muslim
基督教	58.96%

Lebanon's tragic history over the last 70 years, with communal wars, foreign interventions and hostage-taking. With adequate political stability, Lebanon has demonstrated great resilience and potential to rebuild. Openness to spiritual things and a growing number of converts from other religious communities continue. Praise God for the grace shown by Christians to those uprooted by the 2006 Israeli invasion. Evangelicals are showing vision and commitment to loving outreach. Pray for: The healing of deep hurts in communities, families and individuals. Over 80% of the population were displaced at one time or another during the wars. All have suffered and there are countless opportunities for bitterness and hatred. Pray that the Holy Spirit might do His work of reconciliation.

黎巴嫩過去 70 年的悲慘歷史，包括內戰、外國干涉和劫持人質。政治在充分的穩定下，黎巴嫩表現出極大的復原力和重建潛力。對屬靈事物的開放以及其他宗教團體轉換成基督教的事情不斷的發生與成長。讚美 主基督徒以恩典對待 2006 年以色列人入侵所造成的許多流離失所進入黎巴嫩的人，福音派的基督徒也展現出遠見和委身來從事愛的外展事工。為黎巴嫩禱告：社區，家庭和個人的深層傷痛癒合。在戰爭期間，80%以上的人口曾一次或多次流離失所。所有人都遭受了許多苦難和仇恨，求聖靈可以安慰他們。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	8/11		8/18	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	Daniel / Priscilla	Paul Lee	Jack Ho	Tracy Wu
司琴 Pianist	-	Phoebe Lee	Jack Ho	Josephine
主席 Presider	Albert Lin	Roger Tu	Dennis Hwang	David Chang
招待 Usher	Priscilla Lee & Niki Chiou	謙卑小組	Albert Lin & Niki Chiou	謙卑小組
音控 Sound	-	Nick Ho	-	Mindy Lin
簡報 PPT	-	Cynthia Liu	-	Angela Lin
錄影 Recording	-	文瑜	-	Taylor Pan
聖餐 Communion	-		-	
英語兒童主日學 English Sunday School 9:15--10:50	Pre K & K	Cindy Tsao	Pre K & K	Cindy Tsao
	1st - 2nd	Evelyn Hung	1st - 2nd	Evelyn Hung
	3rd - 5th	Lily Tu	3rd - 5th	Priscilla Lee
兒童敬拜 Children's Worship	Speaker : Albert Lin Worship : Jack/Vida/Jasmine 11:15-12:30		Speaker : Howard Chen Worship : Jack/Vida/Jasmine 11:15-12:30	
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	Ken Wu	-	Ken Wu
愛宴 Lunch	華語社青 / 翠吟		Helen / Christine / 翠吟	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

ANNOUNCEMENTS

2019.08.11

1. The FGBMFI-Irvine will hold a worship and praise night on 8/17 (Sat.), Pastor Zhang Jianzhong will be the special speaker. Location: 2 Faraday, 2F, Irvine, CA 29620.

爾灣全福會將於 8/17 (六) 舉辦敬拜讚美之夜，特別邀請張建中牧師為我們服事。地點：2 Faraday, 2F, Irvine, CA 29618。

2. BOLTS new class: Hebrews & General Epistles. Taught by Dr. Apollos Daiqing Yuan, 9/10-11/5, Tuesday 7:00-9:40pm. (Class conducted in Chinese, contact Brother Luke Yu 949-245-9769 or website: <http://bolts-na.org/>最近課程.)

北美靈糧新課程: 希伯來書及一般書信(9/10-11/5)，每週二 7:00 -9:40pm。教師: 袁岱青博士。歡迎弟兄姐妹旁聽，詳情請洽尤志文弟兄 (949)245-9769 或報名網站 <http://bolts-na.org/>最近課程。

3. Awana will resume next Friday (8/16), all Cell group meeting hold as usual.

Awana 放暑假結束，下週五(8/16) 與各小組聚會將恢復正常。

Financial report 財務報告:

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$35,701)
Construction Cost 建築費用	(\$103,929)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$197,011)
Property Tax 財產稅	\$3,297
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$135,000
IPD Rent 累積房租收入	\$144,472
Fund Received 已收奉獻款	\$2,270,546
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$224,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,413,749
Cash in Bank 銀行現金	(\$207,782)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$358,445
Fund Balance 預期總數	\$150,963

THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Pray for the church youth ministry, we ask the Lord to give our younger generation grace. Pray for the youth director Ken, we ask Lord to give him wisdom and help lead the youth ministry; and ask the Lord to raise up more Young leader!

為教會青少年事工守望禱告，求主賜恩帶領、我們的年輕世代能夠興起。也為主責的 Ken 弟兄代禱，求主賜智慧能力來帶領青少事工，也求主興起更多的青年領袖!

2. Please pray for English congregation, we asked the Lord to send the shepherd to lead our way in the future, and also pray for the searching committee to understand the Lord's will and have the wisdom from God to make good decisions with one heart!

為英文牧區的聘牧迫切代禱，求主引領、差派合乎主用的牧者來協助教會英語牧區的牧養與發展。聘牧委員會能有神的智慧，同心做出美好的決定!

3. City of Irvine has responded our 4th CUP application with comments. Pray for the DRA architects to respond with God's insight and wisdom. 爾灣市政府已經回覆了我們教會第四次 CUP 的申請，求上帝給 DRA 建築師智慧好的設計來回覆市政府的要求。

4. Pray for the annual fire inspection and fire alarm system of our church building. After examined on Tuesday and Friday, there are still some parts that need to be repaired. We pray that the Lord will guide our way to have the building meet all code requirement.

為教會大樓年度防火設備、火災警報系統禱告，本週二、五有專業人員來檢查過後，尚有需要補足、修繕的部分，求主親自保守堅固祂的教會，讓一切修繕盡快符合爾灣消防局的要求、並讓年度檢查順利通過。

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 8-7-2019 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$7,806	\$56,576
Building Fund 建堂基金		\$1,800	-\$207,482
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$39,460